



**МОНГОЛ УЛСЫН  
ЗАМ, ТЭЭВРИЙН ХӨГЖЛИЙН САЙД**

Засгийн газрын XIII байр, Чингисийн өргөн чөлөө 11,  
Сүхбаатар дүүрэг, Улаанбаатар хот, 14251  
Утас: (976-51) 26 31 79, Факс: (976-11) 31 23 15,  
Цахим шуудан: info@mrtд.gov.mn,  
Цахим хуудас: www.mrtд.gov.mn

2024.06.05 № 01/160  
танай \_\_\_\_\_-ны № \_\_\_\_\_-т

Эрхэм хүндэт Хорооны дарга Танаа,

Монгол Улсын Зам, тээврийн хөгжлийн яам нь Төмөр замуудын хамтын ажиллагааны байгууллага (ТЗХАБ)-ын гишүүний хувьд Олон улсын төмөр замын ачааны харилцааны хэлэлцээр (ОУАХХ)-т заасны дагуу тус хэлэлцээрийн 5 дугаар хавсралтын 3 дахь хэсэг "ОУАХХ-ийн нөхцөлөөр олон улсын тээвэрт оролцож буй тээвэрлэгчийн тухай мэдээлэл"-д оруулах нэмэлтийг энэхүү албан бичгийн хавсралтаар хүргүүлж байна.

Хавсралт: 15 хуудастай.

Хүндэтгэсэн,

С.БЯМБАЦОГТ

#01156 OSJD NGCF



ТӨМӨР ЗАМУУДЫН ХАМТЫН  
АЖИЛЛАГААНЫ БАЙГУУЛЛАГЫН  
ХОРООНЫ ДАРГА НОЁН МИРОСЛАВ  
АНТОНОВИЧ ТАНАА

КОМИТЕТ ОСЖД  
входящий № 01/156

прил. 2024-06-05

рабочий № \_\_\_\_\_

000000687

ПРЕДСЕДАТЕЛЮ КОМИТЕТА  
ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА  
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ ГОСПОДИНУ  
МИРОСЛАВУ АНТОНОВИЧУ

Уважаемый господин Председатель,

Министерства развития дорог и транспорта Монголии, как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести дополнение в Раздел 3 «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС» Приложения 5 к СМГС, указанные в приложении к данному письму.

Приложение ... листов.

С уважением,

МИНИСТР

С.БЯМБАЦОГТ

## Раздел 1

Сведения о железнодорожной инфраструктуре, используемой для перевозок грузов в прямом международном железнодорожном и железнодорожно-паромном сообщении, на условиях СМГС

### 1.1. Перечень железных дорог (по странам):

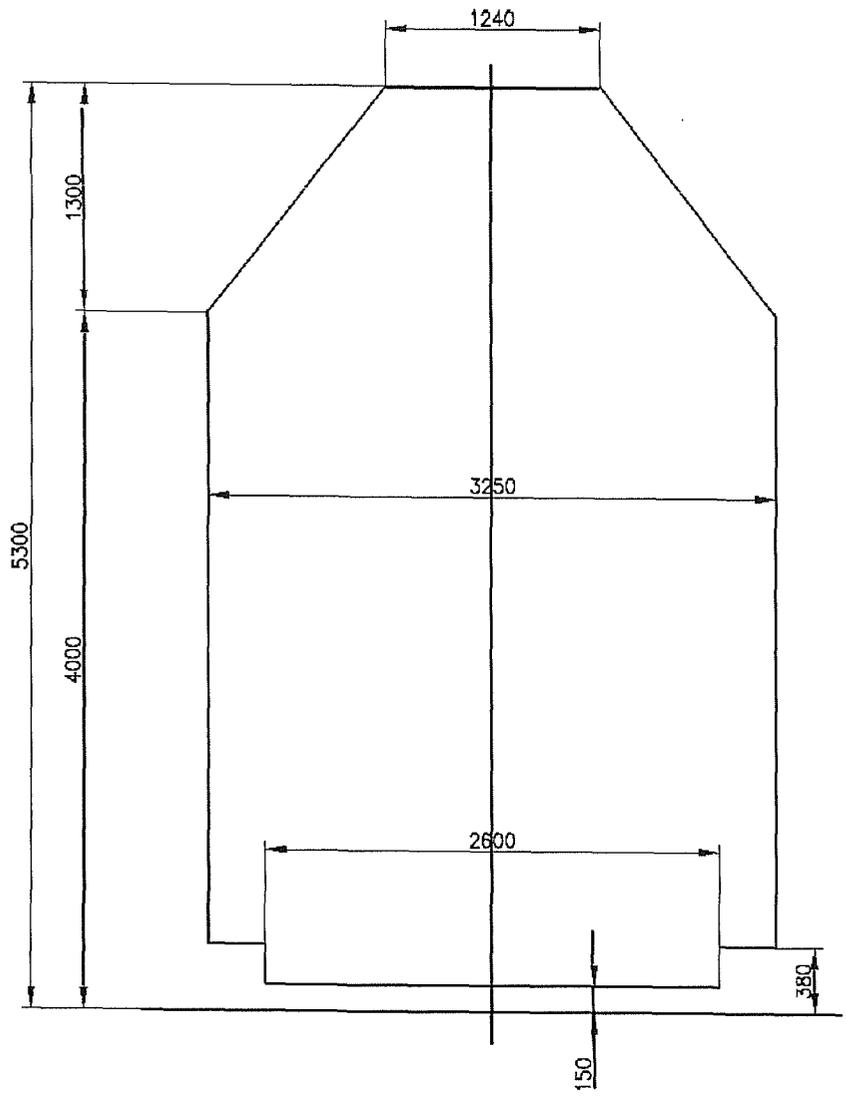
1	2	3	4	5
Полное наименование железной дороги	Сокращенное наименование железной дороги	Код железной дороги	Ширина колеи	Допускаемая статическая нагрузка от колесной пары вагона на рельсы, т
Монгольская железная дорога	МТЗ	3450	1520	25

### 1.2. Габариты погрузки – в Приложении 1 к Информационному руководству.

Приложение 1  
к Информационному руководству

### Габариты погрузки

**Рисунок 1** – Основной габарит погрузки на железных дорогах колеи 1520 мм: АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, ЛТГ, ЧФМ, УБЖД, МТЗ, РЖД, ТДЖ, ТРК, УТИ, УЗ, ЭВР, а также ЖСР (участок Матевце граница – Ганиска при Кошицах), ПКП (участок Хрубешув граница – Славкув ЛХС)



### Рисунок 1

Основной габарит погрузки на железных дорогах колеи 1520 мм:

АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, LTG, ЧФМ, УБЖД, МТЗ, РЖД, ТДЖ, ТРК, УТИ, УЗ, ЭВР, а

также ЖСР (участок Матевце граница — Ганиска при Кошицах), ПКП  
(участок Хрубешув граница — Славкув ЛХС)

**1.3. Перечень станций примыкания железных дорог разной ширины колеи и изменения режима правового регулирования договора перевозки**

1	2	3			4	
Пограничные переходы или станции передачи на/с паром	Направление перевозки	Производимые операции (наименование станции и сокращенное наименование железной дороги)			Изменение режима правового регулирования договора перевозки	
		Перегрузка в вагоны другой ширины колеи	Перестановка на тележки другой ширины колеи	Применение раздвижных колесных пар	Направление перевозки	Наименование станции и сокращенное наименование железной дороги

\* при изменении режима правового регулирования договора перевозки на станции передачи на/с паром заполняются 1 и 4 графы таблицы

**Раздел 2**  
**Сведения о водных участках пути, используемых в прямом международном  
железнодорожно-паромном сообщении**

1	2	3	4
Сообщение: государство/государство	Водный участок пути: припортовая станция/порт – порт/припортовая станция	Перевозчик по водному участку пути	Срок доставки по водному участку пути (сутки)



Приложение 5 к Соглашению о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС)

Раздел 3

Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам).

Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
Монголия				
Государственная Акционерная Компания "Монгольская железная дорога"	МТЗ	3450	Все участки железной дороги МТЗ	Монголия, г. Улан-Батор 14210, район Сухбаатар, 1-р хороо, 13-й микрорайон, ул. Нарный зам-62 Юнион буюдлинг, блок Б, 7 этаж, Телефон: (+976) 70006622, (+976) 70106655, Факс: (+976) 70106644, Эл. почта: <a href="mailto:info@mtz.mn">info@mtz.mn</a> , Вэбсайт: <a href="http://www.mtz.mn">www.mtz.mn</a>

### 3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

#### 3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
Монголия	ГАК «Монгольская железная дорога»	ГАК «Монгольская железная дорога»	Монголия, г. Улан-Батор 14210, район Сухбаатар, 1-р хороо, 13-й микрорайон, ул. Нарный зам-62 Юнион буюдлинг, блок Б, 7 этаж, Телефон: (+976) 70006622, (+976) 70106655, Факс: (+976) 70106644, Эл. почта: <a href="mailto:info@mtz.mn">info@mtz.mn</a> , Вебсайт: <a href="http://www.mtz.mn">www.mtz.mn</a>	Согласование перевозки

#### 3.2.2 информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
Монголия	ГАК «Монгольская железная дорога»	ГАК «Монгольская железная дорога»	Монголия, г. Улан-Батор 14210, район Сухбаатар, 1-р хороо, 13-й микрорайон, ул. Нарный зам-62 Юнион буюдлинг, блок Б, 7 этаж, Телефон: (+976) 70006622, (+976) 70106655, Факс: (+976) 70106644, Эл. почта: <a href="mailto:info@mtz.mn">info@mtz.mn</a> , Вебсайт: <a href="http://www.mtz.mn">www.mtz.mn</a>	Вся информация

### 3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
Монголия	ГАК «Монгольская железная дорога»	ГАК «Монгольская железная дорога»	Монголия, г. Улан-Батор 14210, район Сухбаатар, 1-р хороо, 13-й микрорайон, ул. Нарный зам-62 Юнион бюлдинг, блок Б, 7 этаж, Телефон: (+976) 70006622, (+976) 70106655, Факс: (+976) 70106644, Эл. почта: <a href="mailto:info@mtz.mn">info@mtz.mn</a> , Вебсайт: <a href="http://www.mtz.mn">www.mtz.mn</a>	Все претензии согласно СМГС

### 3.2.4 извещение перевозчика об изменении договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет извещения
Монголия	ГАК «Монгольская железная дорога»	ГАК «Монгольская железная дорога»	Монголия, г. Улан-Батор 14210, район Сухбаатар, 1-р хороо, 13-й микрорайон, ул. Нарный зам-62 Юнион бюлдинг, блок Б, 7 этаж, Телефон: (+976) 70006622, (+976) 70106655, Факс: (+976) 70106644, Эл. почта: <a href="mailto:info@mtz.mn">info@mtz.mn</a> , Вебсайт: <a href="http://www.mtz.mn">www.mtz.mn</a>	Все извещение